392R1922

Nr L 195/10 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 14.7.92

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1922/92

av den 13 juli 1992

om ändring av förordning (EEG) nr 1633/84 om tillämpningsföreskrifter för det rörliga slaktbidraget för får och om upphävande av förordning (EEG) nr 2661/80 samt bestämning av villkoren för den återbetalning av clawback som följer av domstolens dom i de förenade målen C-38/90 och C-151/90

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1741/91(2), särskilt artikel 24.5 i denna, och

med beaktande av följande:

Domstolens dom i de förenade målen C-38/90 och C-151/90 ogiltigförklarade artikel 4.1 och 4.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1633/84(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1075/89(4), eftersom kommissionen genom clawback gav möjlighet att uppbära ett belopp som i de flesta fall inte är exakt samma som det faktiskt beviljade slaktbidraget och därigenom överskred sina befogenheter enligt artikel 9.3 i rådets förordning (EEG) nr 1837/80 av den 27 juni 1980 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött(5), ändrad genom förordning (EEG) nr 871/84(6).

Enligt artikel 176 i fördraget måste kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att rätta sig efter domen och därför måste det för varje produkt finnas en exakt överensstämmelse mellan clawback-beloppet och bidragsbeloppet.

Mot bakgrund av denna dom bör det i vissa fall föreskrivas, för varje berörd produkt, en återbetalning av de belopp som uppburits i form av clawback och som överstiger det betalade bidragsbeloppet.

I detta syfte är de berörda aktörerna skyldiga att visa upp nödvändig dokumentation.

De svårigheter som de kan stöta på i detta fall gör det lämpligt att det på deras begäran görs en beräkning på grundval av genomsnittet av de bidrag som fastställts för exportveckan och de tre föregående veckorna.

Det måste föreskrivas en sanktion för det fall när en aktör inte väljer något av de två alternativen eller inte visar upp den nödvändiga dokumentationen.

Det bör fastslås att de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket får behålla den säkerhet som deponerats före denna förordnings ikraftträdande så länge som clawback-beloppet inte har fastställts och betalats.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för får och getter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 1633/84 ändras på följande sätt:

1. punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. Vad gäller Förenade kungariket skall det clawback-belopp som skall uppbäras vid avsändelse av de produkter som avses i artikel 1 a och 1 c i förordning (EEG) nr 3013/89 från region 1, enligt artikel 24.5 i den förordningen, vara exakt samma som de bidragsbelopp som fastställs enligt artikel 3.1 och som faktiskt beviljas för de produkter som omfattas av nämnda clawback.

På begäran av aktören skall clawback-beloppet fastställas till samma som det genomsnittliga beloppet av de bidrag som fastställts för den vecka som produkterna avsänts och de tre föregående veckorna.

En aktör skall inom 28 dagar från meddelandet från de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket ange vilket av de ovannämnda alternativen som han avser att använda sig av. Det alternativ som han väljer skall gälla för alla clawback-belopp som aktören är skyldig att betala.

(1) EGT nr L 289, 7.10.1989, s. 1.
(2) EGT nr L 163, 26.6.1991, s. 41.
(3) EGT nr L 154, 9.6.1984, s. 27.
(4) EGT nr L 114, 27.4.1989, s. 13.
(5) EGT nr L 183, 16.7.1980, s. 1.
(6) EGT nr L 90, 1.4.1984, s. 35.

Om det första alternativet väljs, skall aktören samtidigt på ett tillfredsställande sätt dokumentera för de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket det bidragsbelopp som faktiskt beviljats för de produkter som omfattas av clawback. Perioden för inlämning av dokumentation får förlängas av dessa myndigheter med ytterligare 60 dagar.

Om det andra alternativet väljs, skall de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket meddela aktören det clawback-belopp som beräknats enligt andra stycket.

Om aktören inte anger önskat alternativ inom 28 dagar eller, i fall när det första alternativet väljs, inte inom den ytterligare perioden på 60 dagar visar upp den tillfredsställande dokumentation som nämns ovan, skall säkerheten förverkas helt."

2. I punkt 2 gäller följande:

— "förordning (EEG) nr 1837/80" skall ersättas med "förordning (EEG) nr 3013/89".

— "region 5" skall ersättas med "region 1".

— Följande stycke skall läggas till:

"I avvaktan på att det belopp som skall betalas enligt punkt 1 fastställs och betalas, får de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket behålla de säkerheter som lämnats. Sådana säkerheter får förverkas under de omständigheter som beskrivs i punkt 1 sjätte stycket."

Artikel 2

1. Aktörer eller av dem bemyndigade personer som före domstolens dom av den 10 mars 1992 i de förenade målen C-38/90 och C-151/90 väckt talan eller anfört motsvarande klagomål enligt tillämplig nationell lag vad gäller den beräkningsmetod som använts för clawback-belopp enligt artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1633/84, är berättigade till en återbetalning, inom de tidsgränser och enligt förfarandet i gällande nationell lag, av skillnaden mellan det clawback-belopp de erlagt och det bidragsbelopp som fastställts enligt artikel 4.1 i ovannämnda förordning och som faktiskt beviljats för samma produkter.

Alternativt, på begäran av aktören, får återbetalning ske av skillnaden mellan det clawback-belopp som faktiskt erlagts och det genomsnittliga beloppet av de bidrag som fastställts för den vecka när produkterna avsänts och de tre föregående veckorna.

2. Före den 30 november 1992 skall de personer som avses i punkt 1 närmare ange följande till de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket:

— Det datum från vilket deras krav börjar gälla.

— Det clawback-belopp som erlagts från detta datum till och med den 10 mars 1992.

— Såvida de inte har lämnat en begäran enligt punkt 1 andra stycket, det bidrag som faktiskt beviljats för de produkter som omfattas av clawback.

Dessutom skall tillfredsställande dokumentation lämnas till de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket avseende ovannämnda upplysningar.

3. De behöriga myndigheterna i Förenade kungariket skall före den 31 december 1992 informera kommissionen om antalet krav på återbetalning som framställts enligt punkt 1 med en närmare angivelse av vilken period som kraven avser och vilka belopp som krävs tillbaka.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas vid alla tillfällen där clawback ännu inte har betalts eller där talan har väckts eller motsvarande klagomål anförts enligt tillämplig nationell rätt enligt artikel 2 den 10 mars 1992.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juli 1992.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen